



Ss. Peter & Paul Orthodox Church
A parish of the Orthodox Church in America
Rectory: 98 W. 28th Street, Bayonne, N.J. 07002
Telephone: (201) 436-3244

Rector: V. Rev. W. Sophrony Royer

Choir Director: Mr. Yuriy Galkin

AUGUST 21, 2022 / TENTH SUNDAY AFTER PENTECOST (TONE 1)

RESURRECTIONAL TROPARION IN TONE ONE

When the stone had been sealed by the Jews, / while the soldiers were guarding Thy most pure body, / Thou didst rise on the third day, O Savior, / granting life to the world. / The powers of heaven therefore cried to Thee, O Giver of Life: / “Glory to Thy Resurrection, O Christ! / Glory to Thy Kingdom! // Glory to Thy dispensation, O Thou Who lovest mankind!”

FESTAL TROPARION IN TONE ONE

In giving birth thou didst preserve thy virginity. / In falling asleep thou didst not forsake the world, O Theotokos. / Thou wast translated to life, O Mother of Life, // and by thy prayers thou dost deliver our souls from death.

TROPARION OF APOSTLE THADDEUS IN TONE THREE

Holy Apostle Thaddeus, / entreat the merciful God / to grant our souls forgiveness of transgressions.

- *Sing the troparion of Ss. Peter and Paul*
- *Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit:*

RESURRECTIONAL KONTAKION IN TONE ONE

As God, Thou didst rise from the tomb in glory, / raising the world with Thyself. / Human nature praises Thee as God, for death has vanished. / Adam exults, O Master! / Eve rejoices, for she is freed from bondage and cries to Thee: // “Thou art the Giver of Resurrection to all, O Christ!”

- *Both now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

FESTAL KONTAKION IN TONE TWO

Neither the tomb, nor death, could hold the Theotokos, / who is constant in prayer and our firm hope in her intercessions. / For being the Mother of Life, // she was translated to life by the One Who dwelt in her virginal womb.

PROKEIMENON IN TONE ONE

Let Thy mercy, O Lord, be upon us as we have set our hope on Thee!

v. Rejoice in the Lord, O ye righteous! Praise befits the just!

Prokeimenon in Tone 3: My soul magnifies the Lord, and my spirit rejoices in God my Savior.

THE EPISTLE

The Reading from the First Epistle of St. Paul to the Corinthians. (4:9-16)

Brethren, for I think that God has displayed us, the apostles, last, as men condemned to death; for we have been made a spectacle to the world, both to angels and to men. We are fools for Christ's sake, but you are wise in Christ! We are weak, but you are strong! You are distinguished, but we are dishonored! To the present hour we both hunger and thirst, and we are poorly clothed, and beaten, and homeless. And we labor, working with our own hands. Being reviled, we bless; being persecuted, we endure; being defamed, we entreat. We have been made as the filth of the world, the offscouring of all things until now. I do not write these things to shame you, but as my beloved children I warn you. For though you might have ten thousand instructors in Christ, yet you do not have many fathers; for in Christ Jesus I have begotten you through the gospel. Therefore, I urge you, imitate me.

ALLELUIA IN TONE ONE

Alleluia! Alleluia! Alleluia!

v. Come, let us rejoice in the Lord! Let us make a joyful noise to God our Savior!

v. Let us come before His face with thanksgiving; let us make a joyful noise to Him with songs of praise.

v. Arise, O Lord, into Thy rest, Thou and the Ark of Thy sanctification!

THE GOSPEL

The Reading of the Holy Gospel according to St. Matthew. (17:14-23)

And when they had come to the multitude, a man came to Him, kneeling down to Him and saying, "Lord, have mercy on my son, for he is an epileptic and suffers severely; for he often falls into the fire and often into the water. So I brought him to Your disciples, but they could not cure him." Then Jesus answered and said, "O faithless and perverse generation, how long shall I be with you? How long shall I bear with you? Bring him here to Me." And Jesus rebuked the demon, and it came out of him; and the child was cured from that very hour. Then the disciples came to Jesus privately and said, "Why could we not cast it out?" So Jesus said to them, "Because of your unbelief; for assuredly, I say to you, if you have faith as a mustard seed, you will say to this mountain, 'Move from here to there,' and it will move; and nothing will be impossible for you. However, this kind does not go out except by prayer and fasting." Now while they were staying in Galilee, Jesus said to them, "The Son of Man is about to be betrayed into the hands of men, and they will kill Him, and the third day He will be raised up." And they were exceedingly sorrowful.

FESTAL MEGALYNARION

- *Instead of "It is truly meet...", we sing:*

The Angels, as they looked upon the Dormition of the Virgin, / were struck with wonder, // seeing how the Virgin went up from earth to heaven.

The limits of nature are overcome in thee, O Pure Virgin: / for birth-giving remains virginal, and life is united to death; / a virgin after childbearing and alive after death, / thou dost ever save thine inheritance, O Theotokos.

- *Festal Troparion is sung instead of "We have seen the true light ..."*

COMMUNION HYMN

Praise the Lord from the heavens, praise Him in the highest! I will receive the cup of salvation and call on the Name of the Lord. Alleluia! Alleluia! Alleluia!

TODAY'S SPECIAL OFFERINGS

Sanctuary Lamp offered by Zuber Family in memory of Francis Zuber (anniversary of repose).

TODAY'S SAINTS

Saints commemorated on August 21st: **Afterfeast of the Dormition of the All-holy Virgin Mary**. Apostle Thaddaeus of the Seventy; St. Euprepius of Verona, 1st Bishop of Verona; Martyr Bassa of Edessa, and her sons, Theogonius, Agapius, and Pistus; Martyr Cyriaca of Rome; St. Quadratus, Bishop of Utica; Martyrs Luxorius, Cisellus, and Camerinus of Sardinia; St. Sidonius Apollinaris, Bishop of Clermont; St. Leontius the Elder, Bishop of Bordeaux; St. Avitus I, Bishop of Clermont; St. Abramius the Wonderworker, Archimandrite of Smolensk, and his disciple, St. Ephraim; St. Abramius the Lover-of-Labor, of Kiev-Caves.

UPCOMING SERVICES

5:00 PM (Saturday) – Great Vespers

9:20 AM (Sunday) – Third Hour & Divine Liturgy

PARISH & LOCAL EVENTS

There will be a flag-raising of the Ukrainian flag in celebration of Ukraine's Independence Day at Bayonne City Hall, on Wednesday, August 24, 2022 at 10:00 AM.

“There is no one, O Most Holy Mary, who can know God except through thee; no one who can be saved or redeemed but through thee, O Mother of God; no one who can be delivered from dangers but through thee, O Virgin Mother; no one who obtains mercy but through thee, O Filled-With-All-Grace!”

— St. Germanus, Patriarch of Constantinople (c. 634-733)